

(19)



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



(11)

EP 1 004 815 A3

(12)

DEMANDE DE BREVET EUROPEEN

(88) Date de publication A3:
04.10.2001 Bulletin 2001/40

(51) Int Cl.7: **F21S 8/00, G08B 5/36**
// F21W111:00

(43) Date de publication A2:
31.05.2000 Bulletin 2000/22

(21) Numéro de dépôt: **99402939.5**

(22) Date de dépôt: **25.11.1999**

(84) Etats contractants désignés:
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
Etats d'extension désignés:
AL LT LV MK RO SI

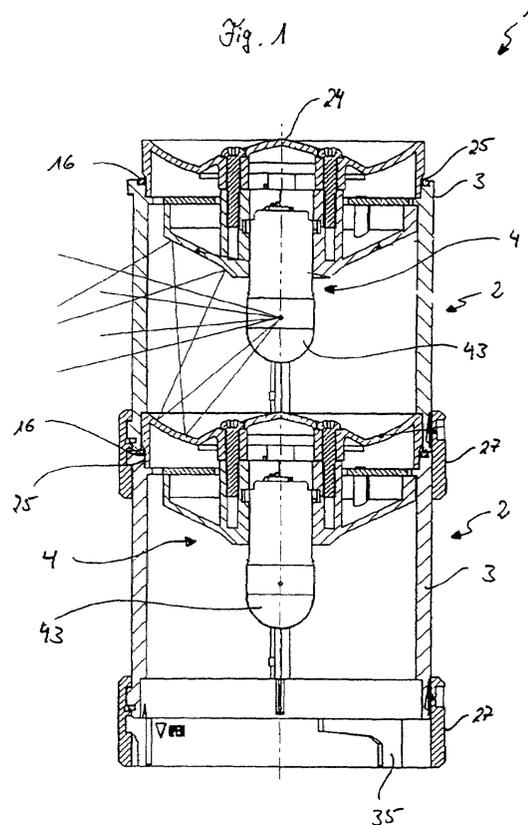
(71) Demandeur: **Schneider Electric Industries SA**
92500 Rueil-Malmaison (FR)

(72) Inventeur: **Stubbig, Joachim**
51645 Gummersbach (DE)

(30) Priorité: **26.11.1998 DE 19854669**

(54) **Appareil de signalisation**

(57) L'invention concerne un appareil de signalisation, en particulier pour la signalisation de différents états de service et/ou de défaillance pour des machines électriques, de préférence des machines automatiques, comprenant plusieurs, au moins deux transmetteurs de signal optique et/ou acoustique (2), qui sont disposés de façon sensiblement linéaire, juxtaposés et/ou superposés et sont reliés par des lignes d'énergie à une source d'énergie, les transmetteurs de signal (2) présentant chacun un boîtier (3) dans lequel sont disposés des récepteurs électriques pour générer un signal optique et/ou acoustique, par exemple des lampes (43), des boîtiers (3) disposés à côté étant reliés entre eux par un élément d'accouplement (27). Pour créer un tel appareil de signalisation, qui est de conception simple au niveau de la construction et peut être monté pour l'essentiel sans raccords vissés, ce qui permet de réaliser de préférence des activités simplifiées de maintenance et d'extension, en particulier en ce qui concerne le remplacement de lampes défectueuses et/ou d'autres composants électriques et/ou électroniques, sans qu'il soit nécessaire d'effectuer un démontage pratiquement complet, il est prévu que l'élément d'accouplement (27) est conçu comme une bague, qui présente sur sa surface intérieure (29) voisine et tournée vers les boîtiers (3) à coupler entre eux au moins un premier évidement allant dans le sens périphérique, qui a sur son extrémité une ouverture d'arrêt pour loger un élément de verrouillage disposé de façon élastique sur le premier boîtier (3), que l'élément d'accouplement (27) est fixé de façon pivotante sur le premier boîtier (3) et que l'élément d'accouplement (27) a au moins des évidements du type baïonnette, dans lesquels s'engage une saillie correspondante du deuxième boîtier (3).



EP 1 004 815 A3



Office européen
des brevets

RAPPORT DE RECHERCHE EUROPEENNE

Numéro de la demande
EP 99 40 2939

| DOCUMENTS CONSIDERES COMME PERTINENTS | | | |
|---|--|---|---|
| Catégorie | Citation du document avec indication, en cas de besoin, des parties pertinentes | Revendication concernée | CLASSEMENT DE LA DEMANDE (Int.CI.7) |
| X | DE 297 19 399 U (PFANNENBERG OTTO GMBH) 6 août 1998 (1998-08-06) * page 9, ligne 9 - page 13, ligne 19 * * figures * --- | 1 | F21S8/00 G08B5/36 //F21W111:00 |
| D,A | DE 22 11 801 A (TELEMECANIQUE ELECTRIQUE) 14 septembre 1972 (1972-09-14) * le document en entier * ----- | 1 | |
| | | | DOMAINES TECHNIQUES RECHERCHES (Int.CI.7) |
| | | | F21Q G08B |
| Le présent rapport a été établi pour toutes les revendications | | | |
| Lieu de la recherche LA HAYE | | Date d'achèvement de la recherche 14 août 2001 | Examineur Clabaut, M |
| CATEGORIE DES DOCUMENTS CITES | | T : théorie ou principe à la base de l'invention E : document de brevet antérieur, mais publiée à la date de dépôt ou après cette date D : cité dans la demande L : cité pour d'autres raisons & : membre de la même famille, document correspondant | |
| X : particulièrement pertinent à lui seul Y : particulièrement pertinent en combinaison avec un autre document de la même catégorie A : arrière-plan technologique O : divulgation non-écrite P : document intercalaire | | | |

EPC FORM 1503 03/92 (F04C92)

**ANNEXE AU RAPPORT DE RECHERCHE EUROPEENNE
RELATIF A LA DEMANDE DE BREVET EUROPEEN NO.**

EP 99 40 2939

La présente annexe indique les membres de la famille de brevets relatifs aux documents brevets cités dans le rapport de recherche européenne visé ci-dessus.
Lesdits membres sont contenus au fichier informatique de l'Office européen des brevets à la date du
Les renseignements fournis sont donnés à titre indicatif et n'engagent pas la responsabilité de l'Office européen des brevets.

14-08-2001

| Document brevet cité au rapport de recherche | Date de publication | Membre(s) de la famille de brevet(s) | Date de publication |
|---|------------------------|---|------------------------|
| DE 29719399 U | 06-08-1998 | EP 0913625 A | 06-05-1999 |
| DE 2211801 A | 14-09-1972 | FR 2128998 A | 27-10-1972 |
| | | BE 779941 A | 16-06-1972 |
| | | CH 552769 A | 15-08-1974 |
| | | ES 400630 A | 16-01-1975 |
| | | GB 1378939 A | 27-12-1974 |
| | | IT 949986 B | 11-06-1973 |
| | | JP 56007242 B | 17-02-1981 |
| | | US 3868682 A | 25-02-1975 |

EPC FORM P/460

Pour tout renseignement concernant cette annexe : voir Journal Officiel de l'Office européen des brevets, No.12/82